



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 28.01.2005  
KOM(2005) 19 končno

2005/0002 (AVC)

Predlog za

**SKLEP SVETA**

**o pristopu skupnosti k Pravilniku št. 55 Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o določbah o odobritvi mehanskih elementov za spenjanje med seboj povezanih cestnih vozil**

(predložena s strani Komisije)

## OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

### 1. SPLOŠNO

S Sklepom Sveta 97/836/ES z dne 27 novembra 1997 je ES postala pogodbenica 24. marca 1998 Revidiranega sporazuma iz leta 1958 Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo (ZN/ECE) in pristopila k 78 pravilnikom, dodanim k zadevnemu sporazumu. Sklep je začel veljati 24. marca 1998.

Člen 3(3) navedenega sklepa zlasti navaja, da Skupnost lahko izvaja pravilnik, h kateremu ni pristopila ob pristopu revidiranega sporazuma, če Svet, po dobljenem soglasju EP, zadevni sklep odobri s kvalificirano večino.

UN/ECE Pravilnik št. 55 o določbah o odobritvi mehanskih elementov za spenjanje med seboj povezanih cestnih vozil je namenjen preprečevanju nastajanja novih tehničnih ovir v trgovini z motornimi vozili med pogodbenicami ob hkratni zagotovitvi visoke ravni varnosti v delovanju vozil. Čeprav ta pravilnik ni bil vključen v seznam predpisov, ki jih je priznala ES, iz Priloge II k Sklepu 97/836/ES, Komisija meni, da bi bilo sedaj, zaradi od tedaj spremenjenih zahtev Evrope in Združenih narodov, zaželeno, da ES pristopi k pravilniku.

Določeno je, da se zadevni pravilnik vključi v sistem homologacije vozil.

Poudariti je treba, da bo ES sprejela sklep glede pristopa k pravilniku na podlagi dokumentov, dostopnih v uradnih jezikih UN/ECE (angleščini, francoščini in ruščini). ES je pogodbenica UN/ECE sporazuma iz leta 1958, zato mora upoštevati postopke, predvidene v zadevnem sporazumu. Zato sta bili dodani zgolj angleška in francoska različica Pravilnika št. 55. Prevodi pravilnika bodo objavljeni kasneje.

### 2. VSEBINA PREDLOGA SKLEPA

Namen predloga sklepa je omogočiti Skupnosti, da pristopi k UN/ECE Pravilniku št. 55 o določbah glede odobritve mehanskih elementov za spenjanje med seboj povezanih cestnih vozil.

Predlog za

**SKLEP SVETA**

**o pristopu skupnosti k Pravilniku št. 55 Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o določbah o odobritvi mehanskih elementov za spenjanje med seboj povezanih cestnih vozil**

**(Besedilo velja za EGP)**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 97/836/ES z dne 27. novembra 1997 v pričakovanju pristopa Evropske skupnosti k Sporazumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo, ki se nanaša na sprejem enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in na pogoje za vzajemno priznavanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov („Revidiran sporazum iz leta 1958“)<sup>1</sup>, ter zlasti člena 3(3) in druge alinee člena 4(2) Sklepa,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju soglasja Evropskega parlamenta<sup>2</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Standardne zahteve Pravilnika št. 55 o določbah o odobritvi mehanskih elementov za spenjanje med seboj povezanih cestnih vozil so namenjene odpravljanju tehničnih ovir v trgovini z motornimi vozili med pogodbenicami in zagotovitvi visoke ravni varnosti in zaščite v delovanju vozil.
- (2) Pravilnik št. 55 ni bil vključen v Prilogo II Sklepa Sveta 97/836/ES zaradi neskladja s tehničnimi zahtevami in specifikacijami Skupnosti v času pristopa k Revidiranemu sporazumu iz leta 1958.
- (3) Z vidika kasnejših sprememb mora biti Pravilnik št. 55<sup>3</sup> vključen v sistem Skupnosti za homologacijo motornih vozil –

---

<sup>1</sup> UL L 346 z dne 17.12.1997, str. 78

<sup>2</sup> UL C, , str. .

<sup>3</sup> Dokument Združenih narodov E/ECE/324, E/ECE/TRANS/505, Rev. 1/Add. 54/Rev.1, in popravek št.1

SKLENIL:

*Člen 1*

1. Skupnost uporablja Pravilnik št. 55 Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o določbah o odobritvi mehanskih elementov za spenjanje med seboj povezanih cestnih vozil.
2. Besedilo Pravilnika se priloži k sklepu.

*Člen 2*

Pravilnik št. 55 Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o določbah o odobritvi mehanskih elementov za spenjanje med seboj povezanih cestnih vozil je vključen v sistem Skupnosti za homologacijo vozil

*Člen 3*

Komisija o tem sklepu obvesti generalnega sekretarja Združenih narodov.

V Bruslju,

*Za Svet  
Predsednik*